



WWW.GRUPPEGUT.IT

27.11. – 20.12.2015
Freitag, Samstag & Sonntag
sowie am 7. + 8. Dezember
von 9 – 16³⁰ Uhr.

Die Gärten bleiben geschlossen.

27.11. – 20.12.2015
venerdì, sabato e domenica
in più il 7 e 8 dicembre
ore 9 – 16³⁰.

I Giardini rimangono chiusi.

27.11. – 20.12.2015
Friday, Saturday, Sunday
and 7th + 8th December
from 9 am to 4³⁰ pm.

The Gardens will remain closed.



Sonderausstellung
Mostra temporanea
Temporary exhibition
2015

TOURISMUS
TURISMO
TOURISM
KRIEG
GUERRA
WAR

WINTER OPENING WEEKENDS



Touriseum

**27.11. –
20.12.2015**



Touriseum

f Connect

- BOZEN | BOLZANO ► MERAN | MERANO
- MALS | MALLES ► MERAN | MERANO
- MERAN | MERANO: 1 + 4
- MERAN | MERANO ► SISSI-WEG | SENTIERO SISSI
- KOSTENLOS | GRATIS | FREE



Landesmuseum für Tourismus Schloss Trauttmansdorff
Museo Provinciale del Turismo Castel Trauttmansdorff
South Tyrol Museum of Tourism Trauttmansdorff Castle

Via St. Valentin-Str. 51a T +39 0473 255 655 info@touriseum.it
I-39012 Meran/Merano F +39 0473 255 656 www.touriseum.it

Winteröffnung
Apertura invernale
Winter opening

im Landesmuseum für Tourismus auf Schloss Trauttmansdorff
al Museo Provinciale del Turismo a Castel Trauttmansdorff
at the South Tyrol Museum of Tourism at Castle Trauttmansdorff

DAS PROGRAMM DER WINTERTAGE IM TOURISEUM

IL PROGRAMMA INVERNALE DEL TOURISEUM

VISITE GUIDATE TEATRALI IN LINGUA ITALIANA

NELLE STANZE DI SISSI CON LA SUA DAMA DI CORTE
Nelle stanze storiche al 2° piano del museo, che un tempo ospitarono l'imperatrice Elisabetta e l'imperatore Francesco Giuseppe I, gli oggetti di Sua maestà (un ventaglio, un ombrellino da sole, un accappatoio) riveleranno i loro segreti. Il tutto messo in scena da Mirella Mercantini e Ada Bianchini nei panni delle dame di corte di Sissi.

SAMSTAG - SABATO 28.11.2015

- 11:00 Vokalensemble „Frauenklang“ der Musikschule Meran
Classe di formazione vocale della Musikschule Merano
Leitung - dirige: Carmen Declara, Begleitung - accompagnano:
Petra Schrott (Gitarre - chitarra) e Sandra Giovinazzo (Klavier - pianoforte)
- 14:30 Kuratorenführung Sonderausstellung „Tourismus & Krieg“
45 Minuten, in deutscher Sprache

SONNTAG - DOMENICA 29.11.2015

- 11:00 & 14:00 Nelle stanze di Sissi con la sua dama di corte
Visite guidate teatrali

SAMSTAG - SABATO 05.12.2015

- 11:00 Klarinettenensemble der Musikschule Meran
Classe di clarinetto della Musikschule Merano
Leitung - dirigono: Manfred Egger und/e Johann Wechselberger
- 14:30 Kuratorenführung Sonderausstellung „Tourismus & Krieg“
45 Minuten, in deutscher Sprache

SONNTAG - DOMENICA 06.12.2015

- 11:00 & 14:00 Nelle stanze di Sissi con la sua dama di corte
Visite guidate teatrali

MONTAG - LUNEDÌ 07.12.2015

- 11:00 & 14:00 Nelle stanze di Sissi con la sua dama di corte
Visite guidate teatrali

DIENSTAG - MARTEDÌ 08.12.2015

- 11:00 I curatori spiegano la mostra "Turismo & guerra"
45 minuti, in lingua italiana

GASTROSTAND IM SCHLOSSHOF – STAND GASTRONOMICO NEL CORTILE

PREISE/PREZZI (27.11. – 20.12.2015)

- € 5,00 Erwachsene/Adulti
gratis Kinder bis 6 Jahre frei/Bambini fino ai 6 anni
€ 10,00 Familyticket (max. 2 Erwachsene/Adulti)
€ 3,70 Ermäßigt/Ridotto

SAMSTAG - SABATO 12.12.2015

- 11:00 Saxophonquartett der Musikschule Meran
Classe di sassofono della Musikschule Merano
Leitung - dirige: Hans Tutzer
- 14:30 Kuratorenführung Sonderausstellung
„Tourismus & Krieg“
45 Minuten, in deutscher Sprache

SONNTAG - DOMENICA 13.12.2015

- 11:00 & 14:00 Nelle stanze di Sissi
con la sua dama di corte
Visite guidate teatrali

SAMSTAG - SABATO 19.12.2015

- 11:00 Streicherensemble, Blockflötenquartett und
Gitarrenensemble der Musikschule Meran
Classe di violino, flauto dolce e chitarra
della Musikschule Merano
Leitung - dirigono: Barbara Überbacher,
Christoph Reichhalter e/und Petra Schrott
- 14:30 Kuratorenführung Sonderausstellung
„Tourismus & Krieg“
45 Minuten, in deutscher Sprache

SONNTAG - DOMENICA 20.12.2015

- 11:00 & 14:00 Nelle stanze di Sissi
con la sua dama di corte
Visite guidate teatrali

